

VILÁG PROLETARIATJAI. EGYESÜLTJÉTEK!

XVI. évfolyam,
4832. szám
4 oldal,
20 bani
Kedd,
1960.
szeptember 20.

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

Az ENSZ XV. közgyűlése elé

Ma kezdődik meg az Egyesült Nemzetek Szervezete vasbetonból és üvegből épített hatalmas székházában az ENSZ közgyűlésének XV. rendes ülésszaka. Tizenöt esztendője, hogy a világszervezet tagállamai az Alapokmány értelmében minden szombat harmadik keddjén összejárnak, hogy megvitassák a nemzetközi biztonság és világbéke biztosításának kérdéseit.

Az elmúlt másfél évtized alatt sok heves vitának, számos nagy jelentőségű kérdés megvitatásának volt színhelye az ENSZ közgyűlésén. De a világszervezet fennállása óta még egyetlen alkalommal sem kísérté annyi figyelemmel a nemzetközi közvélemény e munkálatait, mint most.

Ez a nagy figyelem teljes mértékben indokolt, hiszen most történik meg először, hogy az ENSZ mind a naprendezés, szeptember 25-én, mind pedig a tagállamok létszámát tekintve valóban világszervezetté vált. Hosszu időn át nem képviselhetők magukat a nagy jelentőségű szervezetnek a világ lakosságának számottevő hányadát jelentő, gyarmati sorban tartott afrikai államok. Most egyszerre 14 újonnan függetlenséget nyert afrikai ország küldte el képviselőit, hogy hallgassák szavukat, kifejezzék véleményüket és végre elfoglalják az őket megillető helyet.

Az ENSZ, — amelyben eddig az imperialista, és az ő szolgálatukban álló országok voltak többségben, — sokszor hozott a világszervezethez méltatlan határozatokat. Amerikai nyomásra több éven át, mint valami szavazógép, adták beleegyezésüket a csatlós államok az Amerikai Egyesült Államok bármilyen határozatának megszavazásához.

Ma már ez a korszak a múlté, hiszen nemcsak az afrikai és ázsiai országok, de az imperialista hatalmak közvéleménye is egyre inkább az önálló és a nép érdekeit képviselő külpolitikával szimpatizál. Az amerikai küldött akaratát már aránylag kevés ország fogja fenntartás nélkül, szolgálaton követni, hiszen az önálló fejlődés útjára lépő országok jól tudják, hogy az imperializmus csakis elnyomást, béklyót tartogat számukra. Mindenki meggyőződhet arról, közvetlenül az ENSZ közgyűlés megnyitása előtt is, ha figyelemmel kísérték a kongói helyzetet.

A világszervezet tehát a megváltozott erőviszonyok egyik fő kifejezője lesz.

Ahhoz, hogy az ENSZ valóban elfoglalhassa és betölthesse azt a szerepet, amelyért létrehozták, felbecsülhetetlen mértékben járult hozzá a Szovjetunió és személyesen annak miniszterelnöke, N. Sz. Hruscsov elvtárs. Már tavalyi felszólalása az ENSZ közgyűlésén, és az általános és teljes leszerelésre vonat-

kozó történelmi jelentőségű javaslatainak előterjesztése, új lapot nyitott a világszervezet történetében.

Ezért hordozte leszerelési javaslatot azon az ülésszakon még nem sikerült érdemlegesen megvitatni és az amerikaiak szabolcása következtében később a leszerelési bizottság sem vitte előbbre ennek a fontos kérdésnek az ügyét. Pedig ez a probléma korunk tartós békéje, biztonságának legfontosabb tényezője.

Ezért fogadták az egész földkerekségen nagy lelkesedéssel és elismeréssel a békeszerető emberek N. Sz. Hruscsov elvtárs javaslatát, hogy az ENSZ közgyűlés XV. ülésszakán, amelynek egyik központi kérdése, a szigorúan ellenőrzött általános és teljes leszerelés ügyének megvitatása lesz, állam-, vagy kormányfők vezessék a tagállamok küldöttségét. Hiszen ezek az átfogó hatáskörrel felruházott vezetők küldetésük jelentőségének tudatában valóban olyan határozatokat hozhatnak, amelyek előbbre viszik a leszerelés ügyét.

A nagyjelentőségű felhívásra és személyesen N. Sz. Hruscsov elvtárs és a többi szocialista állam vezetőinek példamutatására nyomán közel félszáz állam-, vagy kormányfő vesz részt az ENSZ közgyűlés XV. történelmi jelentőségű ülésszakán.

A szovjet kormány és az egész szocialista tábor nagy fontosságot tulajdonít az ENSZ megújításának és tekintélye helyreállításának, hiszen ez a világszervezet nyújtja az egyik legjobb alkalmat arra, hogy minden vitás nemzetközi kérdést békés úton, a tárgyalások útján oldjanak meg.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Túlszárnyalták vállalásaikat

A Dimitrov-gyár befejező részlegének munkaközössége pártunk III. kongresszusa tiszteletére vállalta, hogy egymillió lej értékű megtakarítással járul hozzá a vonatok önköltségének csökkentéséhez. Az év elejétől kezdve ügynökök tevékenység folyt a részlegnek a felajánlásnak a megvalósításáért. A pontos nyilvántartás érdekében bevezették a megtakarítási könyvezeteket mind a brigádoknál, mind pedig az egyéni dolgozóknál.

Ez nem maradt eredmény nélkül. A legutóbbi kiértékelésnél kitűnt, hogy a felajánlott összeget több, mint 150.000 lejjel haladták túl. Így szeptember 1-től vállaláson felüli megtakarításokat észközlölhetnek a részleg lelkes dolgozói.

Néhány példának igazolják, hogyan járultak hozzá a brigádok, munkacsoportok ennek az eredménynek az eléréséhez. Marsau Valer brigádja a vállalt 10.000 lej helyett 13.770 lejt, Gherman Mihai csoportja 20.000 lej helyett 30.444 lejt takarított meg. A festők munkacsoportja érte el a legjelentősebb eredményt Vitézs Sándor vezetésével. Felajánlották, hogy az év végéig 120.000 lejt takarítsanak meg. Ezt a vállalásukat már 97.231 lejjel túlhaladták.

Műszaki segélynyújtási szerződést írtak alá a Román Népköztársaság és az Indonéziai Köztársaság között

Az 1960 április 14-én Bukarestben a Román Népköztársaság és az Indonéziai Köztársaság között létrejött műszaki-tudományos együttműködési egyezmény alapján szeptember 16-án Dzsakartában ünnepi külsőségek között aláírták a két ország között megkötött első műszaki segélynyújtási szerződést.

Az Industrialexport romániai vállalata és az indonéziai nehézipari és bányászati minisztérium között, a két ország között megkötött szerződés értelmében román kőolajipari szakembereket küldenek Indonéziába, hogy műszaki segítséget nyújtsanak az indonéziai kormánynak.

A szerződés aláírása után Pavel Silard, a Román Népköztársaság nagykövete és Chailur Szaleh Indonézia nehézipari és bányászati minisztere kifejezték meggyőződésüket, hogy a két ország baráti együttműködése szüntelenül fejlődni fog. Chailur Szaleh miniszter kijelentette, hogy Indonézia támogatja a román kormányt az ENSZ által elfogadott javaslatát a nemrég függetlenné lett és gazdag kőolajforrásokkal rendelkező országok népgazdaságának fejlesztésére vonatkozólag.

(Agerpres)

A művelődési élet hírei

Jólsikerült előadás

A Dimitrov-vagongyár városi néptáncos csoportja újabb előadását öregítette eddigi jó hírűvé. A Nota zero la putare, a Floarea purpurie, a Logodna furtunoasă és más művek sikeres előadása után ugyanis ezekben a napokban került sor a Musafir picat din cer című három felvonásos színdarab bemutatására. Ezúttal az előző darabokból már jólsimert és általános elismerésben részesült szereplőkkel találkozhatunk ismét, akik közül nem egy fiatal a műkedvelői előadások színvonalát már-már felülmúló játékaival méltán érdemel dicsőretet.

Kiket láttunk ezúttal a színjátékos csoport már ismert tagjai közül az előadásban? A szovjet pilóta, Ivan Antonovics Bereзов szerepében Pascaru Gheorghe IMSZ-tag nyújtott di-

cseretremető alakítást. A német katonát Ackermann Ferenc elevenítette meg ugyancsak nagy meggyőző erővel. Mindkét szereplő játéka azt bizonyítja, hogy a fiatalok nemcsak a munkahelyükön dolgoznak eredményesen, de a színpadon is ugyanolyan jól megállják helyüket. A többi szereplőben Tătaru Ana, Tătaru Dimitru, Eugen Bordanas, Cristina Ismail és mások járultak hozzá az előadás sikeréhez. A színjátékos csoport legközelebb Kataev: Bolondos vasárnapi című három felvonásos vígjátékát tűzi műsorára. A darab próbái már folynak.

Értékes kezdeményezés

Egyre jobban kibontakozik művelődési tevékenység. Az ütemi kultúracsoporthoz pártunk III. kongresszusának dokumentumai alapján célul tűzték ki, hogy a kulturmunkát fokozott mérték-

ben állítsák a termelés szolgálatába. E célkitűzés valóra váltása érdekében már eddig is jelentős lépések történtek. Hogy csak egyetlen példát említsünk: a November 7 gyár rigmuszbrigádja a kongresszus óta eltelt időszakban nagy mértékben hozzájárult a termelés javításához. A munkásokkal tartott előadásokon a brigád tagjai a szatira fegyverével harcolnak a nehézségek elhárításáért, a pontatlanságok, a feladatok teljesítését elhanyagoló nevelésért. De nem felejtik el a dicsőretet sem, amikor a tervüket túlszárnyaló élenjáró dolgozók eredményeiről van szó. A rigmuszbrigád rendszeresen tartóztat próbát. Az általános ismeretek bővítése, a kultúr színvonal állandó emelése céljából a klub vezetősége nemrég értékes kezdeményezést indított: „A dráma művészet keletkezéséről napjainkig” címmel előadásorozatot szerveztek.

Gondolatban velük vagyunk

Egész dolgozó népünk rendkívül érdeklődéssel várta az ENSZ-közgyűlés XV. ülésszakát, mert ennek jelentősége messze túlhaladja valamennyi eddigi ülésszakét. Az a tény, hogy a szovjet küldöttség élén N. Sz. Hruscsov elvtárs áll, hogy hazánk küldöttségét Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs vezeti és a szocialista tábor többi országának vezetői, valamint számos békeszerető állam kormányfői is részt vesznek az ülésszakon, annak bizonyítja, hogy a szocialista tábor erőteljes, amelyet a Szovjetunióval az élen olyan messzemenő következetességgel folytatott a béke megőrzéséért, egyre szélesebb visszhangra talál a világ valamennyi országában.

A világ közvéleménye egyhangúlag helyeselte, hogy az ENSZ-közgyűlés jubilárius ülésszakán a vezető államfők képviseltek országukat. Kétségtelen: a nemzetközi közvélemény nyomásának is köszönhető, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete tagállamainak több, mint felét az illető ország ál-

lamfője, vagy miniszterelnöke képviseli a közgyűlés XV. ülésszakán. Ez a valóban átfogó értekezés, — amely a Szovjetunió és a szocialista tábor többi országának bátor kezdeményezésére jött létre, — kétségtelenül rendkívül jelentőséggel bír majd napjaink legégettebb kérdéseinek, a leszerelés problémájának megoldásában.

Arad város jogászai szívvel-lellekkel csatlakoznak a világ békeszerető millióihoz és teljes sikerrel kívánnak a Szovjetunió, hazánk és a többi szocialista ország képviselőinek, minden jószándékú, becsületes államfőnek, az emberiség legnagyobb kincsére, a béke megvédéséért folytatott nemzeti küzdelemben.

Vamosiu Emil,
a törvényszék elnöke
Zubov Iuliana,
bíró
Hulea Ludovic,
tűlgész
Kessenheimer Ferenc,
ügyész

Megérkezett New Yorkba a „Baltika” motoroshajó

NEW YORK. (Agerpres).

Szeptember 19-én New Yorkba érkezett N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke, a szovjet küldöttség vezetője, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Népköztársaság vezetője, Todor Zsivkov, a bolgár küldöttség vezetője, Kádár János, a magyar küldöttség vezetője, N. V. Podgornij, az Ukrán SzSZK küldöttségének vezetője és K. T. Mazurov, a Bjelorusz SzSZK küldöttségének vezetője, Stefan Voitec és Leonte Rautu elvtársak, a román küldöttség vezetői, valamint a többi küldöttségek tagjai és tanácsosai, hogy részt vegyenek az ENSZ-közgyűlés 15. ülésszakán. A Szovjetunió minisztertanácsa elnökének zászlaja alatt a Baltika végighaladt az emberekkel zsúfolt rakpart mentén, horgonyt vetett a kikötőhelyen szemben, ahol hajnaltól kezdve hatalmas tömeg gyűlt egybe a hajó érkezését várva. A Szovjetunió, az Ukrán SzSZK, a Bjelorusz SzSZK, bolgár, román és magyar zászlók lengenek a kikötőben.

N. Sz. Hruscsovot, Gh. Gheorghiu-Dejt, T. Zsivkovot, Kádár Jánost, N. V. Podgornijt, K. T. Mazurovot nagy taps és üdvözlőalkalmak fogadta. Gyermekcsoportok virágcsokrokat nyújtottak át a küldöttségek vezetőinek.

A Baltika motoroshajón érkezett küldöttségek vezetőit V. Gomulka és A. Novotny is üdvözölte, akik már előző nap megérkeztek az ülésszakra országai küldöttségei élén. A küldöttségek megérkezésének köszönhetően megjelentek közöttük: Eduard Mezincoescu, külügyminiszterhelyettes, Silviu Brucan, a Román Népköztársaság állandó ENSZ-küldöttség vezetője, George Macoveanu, a Román Népköztársaság washingtoni követe, valamint a Román Népköztársaság állandó ENSZ-küldöttségének tagjai. Jelen volt még Ilie Murgulescu, oktatási és kulturális miniszter és Atanase Joja, a Román Népköztársaság akadémiai elnöke, akik hivatalos látogatást tesznek az Egyesült Államokban. A szovjet kormányfő, N. Sz. Hruscsov, a szovjet elnökhelyettes, Leonid Brezsnev, a szovjet külügyminiszter, Andrej Gromyko és a szovjet kormánytagok, a szovjet miniszterelnök, Nikita Szergejevics Hruscsov nyilatkozatot adott az amerikai, a szovjet és a külföldi sajtó képviselőinek, a rádióállomásoknak és televíziós állomásoknak.

Ezután Gh. Gheorghiu-Dej, a román küldöttség vezetője nyilatkozott.

T. Zsivkov beszédében rámutatott: „A Bolgár Népköztársaság hatalmas jelentőséget tulajdonít a közgyűlés 15. ülésszakán megoldandó problémáknak. Küldöttségünk minden tőle telhető erővel mindazon kérdések sikeres elrendezésére, amelyekről földünk békéjének sorsa függ, valamint más kérdések elrendezésére is, amelyek az ENSZ-közgyűlés megoldja majd a külszöbbségi ülésszakán.”

„Meggyőződésünk, — mondotta Kádár János — hogy az ENSZ közgyűlés szeptember 20-án megnyitott ülésszakának kivételes jelentősége lesz. A béke és az államok békés egymáshoz való viszonya, a nemzetek szabad fejlődésének, minden erőfeszítés megvalósításának, minden tőlünk telhető erővel, hogy előrehaladást érjünk el az emberiség szempontjából legégettebb kérdések elrendezésében, hogy a közös nyelvet megtaláljuk, a közös minél szélesebb problémák megoldásában jussunk meggyőződésre és kedvező eredmények érjünk el.”

New Yorki idő szerint 10.25 órakor (bukaresti idő szerint 16.25 órakor) a gépkocsisor elhagyta a kikötőt.

N. Sz. Hruscsov nyilatkozata New Yorkba való érkezésekor

NEW YORK. (Agerpres).

Most másodikban jövök az Egyesült Államokba. Tavaly országok kormányainak vendége voltam, ma új minőségben érkezem New Yorkba — mint a Szovjetunió küldöttségének vezetője az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén. A világon élő emberek többségének gondolatai és törekvései ma egyetlen célra összpontosultak — arra, hogyan jöhet létre egy olyan helyzet, amely lehetővé tenné a tartós világbéke biztosítását. S természetesen, hogy az emberek főleg két ország felé — az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió felé — fordítják tekintetüket.

Ez nem azért van, mintha a fennálló külön kiválasztotta és kijelölt volna országainkat, hanem azért, mert ezek a leg-hatalmasabb gazdasági tekintetben és a legerősebb, legkorszerűbb fegyverrel rendelkezők. Ha nézeteltéréseink elmélyülnek, ha a két ország álláspontjai nem egyeznek meg, megakadályozni egy ilyen irányú kitalálást az országaink közötti kapcsolatokban, mindegyik előtt nyilvánvaló, milyen veszélyt jelentene ez nemcsak az Egyesült Államok és a Szovjetunió, hanem az egész világ számára.

Mi tisztában vagyunk ezzel a céllal mindent elkövetünk, hogy kapcsolataink kialakulását a legégettebb kérdések békés rendezése irányába, az egyetemes béke biztosításának irányába tereljük.

A politikában nem szabad utat engedni az érzelmi reakcióknak, indulatoknak. Ezen a területen a józan ész iránymutatása után kell haladnunk, higgadtan kell mérlegelni az összes tényeket. Ilyen az államfői felelősség.

sorsa. Nemcsak közel barátaihoz, hanem a világ minden népéhez, az összes népek egyetemes érdekét — a világbéke megteremtésének érdekét — köldik őket.

A Szovjetunió elsődleges jelentőségű tulajdonát a tartós béke biztosításához szükséges, hogy az összes országok, elsősorban pedig az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió között megvalósuljon az a legfontosabb, hogy feltétlenül létre kell jönnie egy leszerelési egyezménynek, szigorú nemzetközi ellenőrzés mellett.

Tartós béke csak akkor jöhet létre a Földön, ha szübbé válik a fegyverek, mindaddig, amíg a fegyverekkel megtöltött az örvényben hordozzuk, sem az egyik fél, sem a másik nem lehet biztos abban, hogy itt, vagy ott nem tör-e ki véletlenül egy konfliktus. A Szovjetunió kormányának éppen ezért fordult az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez, hogy a közgyűlés elé terjessze a jelenkori nemzetközi kapcsolatok alapvető kérdését, — az általános és teljes leszerelés kérdését, megfellelő szigorú nemzetközi ellenőrzés mellett.

A szovjet kormány megelégedéssel állapítja meg, hogy egész sor ország teljes komolyasággal tekinti ezt a kérdést és számos államvezető állott országa küldöttségének élére az ENSZ közgyűlésén.

Sajnálatos, hogy egyes államfők a szavakban az Egyesült Nemzetek Szervezete mellett foglalnak állást, az ENSZ tekintélyének megőrzéséért buzditanak, valójában azonban szembe helyezkednek azzal, hogy az ENSZ közgyűlése megvitassa a leszerelés kérdését. Vajon nem azt jelentik, hogy

lebecsülik annak a nemzetközi szervezetnek a szerepét, amely elsősorban hivatott biztosítani a népek közötti békét?

Ezért, beismernem, furcsának találom Herter urnak az USA külügyminiszterének nemrég tett kijelentését, hogy Hruscsov — amint mondotta — propaganda céllal utazik Amerikába, hogy a Szovjetunió javaslatát, hogy az államvezető vegyenek részt a leszerelés kérdésének a közgyűlésen való megvitatásában, „teljes képtelenség”. Furcsa logika ez.

A leszerelés képtelenségét a legjelentősebb nemzetközi probléma, amely hosszú évek óta foglalkoztatja a különböző államok képviselőit, akik mindegyiküknek komolyan kell venniük a kérdést. S íme, amikor a szovjet kormány azt javasolja, hogy a kérdésnek a közgyűlésen való megvitatásán vegyenek részt az államvezetők, hogy kimondják ezt a kérdést a helypontokról és módokról, találjanak megoldásra, ezt a javaslatot propagandának nevezik. Valóban furcsa logika ez. Azok az emberek, akik szeretnék, hogy az általános és teljes leszerelés kérdése rendeződjön, nem tudják megérteni az ilyen logikát.

Ha egyes politikusok azt állítják, hogy Hruscsov propaganda céllal jött az ENSZ közgyűlésére, csak bűszke lehetek arra, hogy a béke érdekében ilyen pronanandá feladat jutott osztályrészülük. S én, fáradságot nem kímélve, olyan propagandát fogok folytatni, hogy végül meg a legvalószínűbb, hogy meg fogunk győzni arról, hogy meg kell egyeznünk a leszerelés tekintetében és egymással kell biztosítanunk a világbékét.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs nyilatkozata New Yorkba érkezésekor

NEW YORK. (Agerpres).

A Román Népköztársaság küldöttsége a román nép békeakarata következtében érkezik az ENSZ-közgyűlés 15. ülésszakára, azaz az elhatározással, hogy építő módon járjon hozzá a nemzetközi kapcsolatok égető problémáinak megoldásához.

Az ENSZ ülésszaka még a munkálatok megkezdése előtt óriási érdeklődést vált ki minden szívből és a szó legszorosabb értelmében a világközvélemény figyelmének középpontjában áll.

A mi álláspontunk az, hogy az államfőknek, az egyes nagy vagy kis országok meghívottainak, bármilyen társadalmi rendszert képviseljenek is, a jelen pillanatban legfőbb kötelességük, megfellelni a népek várákérésának, ösztönözni békeakaratát tanúsítani az ENSZ küldöttségeinek és diadalaival a béke és a világ kérdések tárgya-Érdekelték meg, hogy fel-

lások után való megoldásának elvitt.

Az a körülmény, hogy ezen az ülésszakon számos állam- és kormányfő vesz részt, feloldozást jelent a tanácsok, a megteremtendő kérdések és elsősorban a nemzetközi kapcsolatok kulcskérdése: az általános és teljes leszerelés iránt, amely a realitás, szilárd és tartós béke és a háborúk nélküli világ biztosításának alapja.

A Román Népköztársaság mindig egyetemes erőfeszítéssel a többi békeszerető állammal, amelyek száma szüntelenül növekszik az átalakulásokkal, hogy gazdag körünkben, a maga részéről mindent megtesz, ami a hatalmában áll, hogy előmozdítsa a Földön népel által oly forrón óhajtott béke megvalósítását.

A béketeremtés mély gyökeret vert a világ embermívelő szívében és tudatában. Engedjék meg, hogy fel-

használmán ezt az alkalmat és ösztönözni barátai üzenetét intézzék a tehetséges és szorgalmas amerikai néphez.

Annak ellenére, hogy a hidegháború elavult és veszélyes fel-fogásának hirdetői mesterességgel akadályozták igyekeznék gondolni, a népek kölcsönös megismerésének és a kölcsönös megbecsülésének alapuló kapcsolatainak útjába, mi bízunk a népek közötti baráti kapcsolatok, valamint a világ összes népei közötti baráti kapcsolatok kibontakozásának lehetőségében.

Azt a reményünket fejezzük ki, hogy az ENSZ 15. ülésszaka egy kerül be a szervezet évkönyvébe, mint az eredményes és hatékony munka ülésszaka, a nemzetközi élet létfontosságú kérdéseinek rendezésére, valamint a béke és az egyetemes légkörének megteremtésére az egész világon.



Formanek Rudolf, a Gravura éremgyár munkása forrasztója rendszeresen 25 százalékkal teljesíti túl normáját és mindig jóminőségű munkát végez.

A történelmi jelentőségű esemény jegyében

A DIVSZ titkárságának nyilatkozata

BUDAPEST. (Agerpres). Az ENSZ közgyűlésének külszobán álló ülésszakával kapcsolatban a Demokrata Ifjak Világszövetségének titkársága nyilatkozatot adott ki a leszerelésre vonatkozólag.

A világ ifjúsága, — hangsúlyozta a nyilatkozat — nagy érdeklődéssel várja az ENSZ-közgyűlés közeli ülésszakát, amely megvitátja az általános és teljes leszerelés kérdését.

A DIVSZ titkársága a világ közel 100 országának 87 millió fiatalja nevében üdvözlözi azokat a kormányokat, amelyek kormányfők, vagy ismert államfé-

Az angol sajtó azt kívánja, hogy Macmillan vegyen részt az ENSZ-közgyűlés ülésszakán

LONDON. (Agerpres). Az angol sajtó továbbra is nagy érdeklődéssel foglalkozik N. Sz. Hruscsov és más kormányfők jelenlétével az ENSZ-közgyűlés külszobán álló ülésszakán. „Macmillannak arra kell törekednie, hogy közvetítő szerepet töltsön be Oroszország és az Egyesült Államok között” — írja szeptember 18-án Wyvatt Woodrow laborista képviselő parlamenti tag a „Reynolds News” című lapban. Cikkszerűen azt javasolja, hogy Macmillan utazzon New Yorkba és talál-

Az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülésszaka a kongói helyzettel kapcsolatban

NEW YORK. (Agerpres). — Szeptember 17-én késő éjjel megkezdődött a közgyűlés rendkívüli ülésszaka, amelyet az USA nyomására törvénytelenül és sürgősen hívtak össze a kongói helyzet megvitatása céljából. Az amerikai küldöttség, miután látta, hogy a Biztonsági Tanácsban nem sikerült kiengesztelnie a kongói kérdésben a nyugati hatalmak által ohajtott határozati javaslatot, ehhez a mesterkedéshez folyamodott.

Az USA közzéadta az ülésszak ülésszaki rendjét, amelyben a kongói helyzet megvitatása mellett a szavazás idején részt vevő országok listáját is közölte. Az ülésszak ülésszaki rendjét a kongói helyzet megvitatása mellett a szavazás idején részt vevő országok listáját is közölte.

Az USA közzéadta az ülésszak ülésszaki rendjét, amelyben a kongói helyzet megvitatása mellett a szavazás idején részt vevő országok listáját is közölte.

Cyrus Eaton nyilatkozata

NEW YORK. (Agerpres). TASSZS: Cyrus Eaton, az ismert amerikai közéleti személyiség, nagyiparos és pénzügyes, szeptember 19-én a newyorki kikötőben fogadta N. Sz. Hruscsovot, majd egy interjú során kijelentette a sajtó képviselőinek: reméli, hogy N. Sz. Hruscsov látogatása a nemzetközi helyzet enyhülését fogja eredményezni.

Eaton sajnálkozását fejezte ki azzal kapcsolatban, hogy Manhattan szigetén korlátozták N. Sz. Hruscsov mozgását szabadságát. „Az USA semmit sem nyer azzal, hogy kicsinnyesgőrl tesz tanúbizonyságot” — mondotta.

Fidel Castro megérkezett New Yorkba

NEW YORK. (Agerpres). Mint az United Press International hírlírók közli, szeptember 18-án New Yorkba érkezett Fidel Castro, a Kubai Köztársaság miniszterelnöke, hogy részt vegyen az ENSZ-közgyűlés ülésszakán.

Az UPI beszámoló arról, hogyan fogadták Fidel Castrot a New Yorkban élő kubaik: „a tömeg már hajnalban gyülekezni kezdett. Fokozódó lelkesedéssel az esős idő sem tudta lehűteni. Mintegy 3000 ember ütemesen kiáltozta a kubai miniszterelnök nevét és felrattak lobogtatott, amelyeken az volt olvasható: „Győzni fogunk! Forduljunk a nép reményével üdvözöljük Fidel! A kubaiak száz százalában Castro mellett állnak. Eljen a föld-

reform!” Fidel Castro köszöntésére nagy tömegben megjelentek a New Yorkban élő portorikóiak is. Feliratok táblákkal a következő szöveget volt olvasható: „Portorico békeszerető emberei közösséget vállaltak a kubai nép forradalmával.”

Tájékoztató „szabadság” az Egyesült Államokban

NEW YORK. (Agerpres). A New York Times és a Goldnák, a rádió, és a televízió rovat szerkesztőjének tollából. Amint a cikk rámutat, a külügyminisztérium nyomást gyakorol a televíziós társaságokra, hogy minél kevesebbet közvetítsenek N. Sz. Hruscsov beszédeiből, amelyeket az Egyesült Államokban való tartózkodása alatt tart majd az ENSZ-közgyűlés XV. ülésszakán részvevő szovjet küldöttség vezetőjeként.

„A külügyminisztérium — írja Gold — nem hivatalosan a közvetítők között a nagy televíziós társaságokkal: reméli, hogy az amerikai honpolgárok otthonában lévő televíziós készülékek nem alakulnak át Hruscsov miniszterelnök propagandás célú szószékévé, az Egyesült Államokban való tartózkodása alatt”.

Szeptember 14-én — hangzik a cikk — hivatalos külügyminisztériumi személyek felhívták az „American Broadcasting Company”, a „Columbia Broadcasting System” és a „National Broadcasting Company” társaságok vezetőit, hogy Hruscsov látogatásának televíziós közvetítése alkalmával juttassák kifejezésre a külügyminisztérium véleményét.

Amint Gold írja, William Lacy, a külügyminiszternek a kelet-nyugati kapcsolatokkal foglalkozó tanácsosa megbeszélést folytatott ebben a kérdésben a „National Broadcasting Company” elnökével és tájékoztató oszta-lyának vezetőjével, valamint a „Columbia Broadcasting System” tájékoztató oszta-lyának igazgatójával.

A szovjet kormány nyilatkozata

MOSZKVA. (Agerpres). — TASSZS: A szovjet kormány vasárnap nyilatkozatot tett közbe, amelyben bejelent, hogy elhatározta a Szovjetunión kongói nagykövetsége személyzetének időleges visszahívását.

A gyarmatosítók és ügynökeik „mesterkedéseinek, valamint az ENSZ-csapatok parancsnokságának Kongó belügybe való nyílt beavatkozása következtében az utóbbi napokban rendkívül feszült helyzet állt elő a Kongói Köztársaságban — mutat rá a nyilatkozat. A Köztársaság törvényes kormányát eltávolították, a parlamentet feloszlatták, Leopoldvilleben — és a köztársaság fővárosában — és az ország számos nagy városában és vidékén az állami, politikai és gazdasági élet felbomlott. A kongói események során az egész világ előtt

bebizonyosodott, hogy az USA és más nyugati országok vezető körrel nyilvánvaló ellenséges magatartást tanúsítanak a kongói nép és törvényes kormányára. A külföldi monopóliumok önző érdekeit tartva szem előtt, a gyarmatosítók pillanatnyilag sikerült hazugságokkal és megvesztegetéssel idegeneknek alávetett hábkormányt létesíttek Kongóban. Leopoldville-ben olyan helyzet állt elő, amelyben a gyarmatosítók, csatlósai és politikai szélhámosok segítségével szennyes provokációkhoz folyamodnak, hogy megrogtassák a Szovjetunión és a Kongói Köztársaság között kiépült jó kapcsolatokat.

Ilyen körülmények között lehetetlen volt a Szovjetunión nagykövetségének normális működése.

Néhány mondatban

NEW DELHI. Amint a Reuter hírlírók közli, India külügyminisztériuma hivatalosan közölte, hogy Dzsawaharlal Nehru miniszterelnök szeptember 25-én New Yorkba érkezik, hogy részt vegyen az ENSZ-közgyűlés ülésszakán.

teszik számára, hogy sok értékes információt szerezzen be”. Az okmány hangsúlyozza továbbá, hogy „Gakner ur bebizonyította, hogy méltó a bizalomra és ezt a fényt a titkos szolgálat szíve 1954 december 16. „e.o. 10.450” rejtjel alatt igazolták.

A lap ugyiszent rámutat Robert Ebelnek, az amerikai külügyi titkár egyik másik tagjának méltatlan tevékenységére is. Amint az Izvestija írja, az USA belügyminisztériumának ez a képviselője közlaj- ipari objektumokat, rádió-állomásokat, vasúti szerelvényeket, radar-berendezéseket fényképezett le és irányítói segítségével megállapította az egyes objektumok földrajzi koordinátáit.

A kongói helyzet

Külföldi sajtóügynökségek Leopoldvilleből származó híradásai szerint, Kongóban fokozódott a politikai zűrzavar, mivel az ENSZ-csapatok parancsnoksága durván beavatkozik az ország belügyébe.

Amint a hírekből kitűnik, Patrice Lumumba, a kolonialiszták által felszavatott törvényes kormány miniszterelnöke kapcsolatol igyekszik teremteni Kaszavubával, hogy együttműködjenek a zűrzavar felszámolásának és hogy a nemzeti kormány tovább folytassa tevékenységét. A minisz-

terelnök tevékenysége azonban korlátozott, mivel ő voltaképpen az ENSZ-csapatok foglya. Közben Kaszavubu visszatartja Lumumba bármilyen kezdeményezését.

A France Presse szerint a parlament két kamarájának tagjai, miután tevékenységüket erőszakosan megszakították — a parlament épületében ülést szándékoznak tartani. Amint azonban ugyanez a hírlírók közli, Mobutu erdres kijelentette, hogy nem engedélyezi az ülést megtartását.

Az ENSZ XV. közgyűlése elé

(Folytatás az első oldalról)

Az imperialisták s főleg az Amerikai Egyesült Államok reakciós köréi, mindent elkövetnek, hogy megakadályozzák az ENSZ-közgyűlés megkezdését. Először megpróbálták megakadályozni azt, hogy a tagállamok felelős, vezető államférfiak képviseljék. Az imperialisták e tervükre vallott kudarcát éppen elégséges érzékelték, ti az a tény, hogy végül maga Eisenhower elnök is kénytelen lesz megjelenni az ENSZ közgyűlésen, ahol majd beszédet mond.

A bátor és a világveke biztosításának hő ohajjait áthatott nagyszerű szovjet kezdeményezés meghozta az első győzelmet: a közgyűlésen a legtöbb tagállamot állam-, vagy kormányfők képviseli. De ez még csak a kezdet.

Az imperialisták ezután is mindent elkövetnek majd az ülésszak munkájának megakadályozásáért, a megvitatott kérdések zsákutcába juttatásá-

ért. De az idő halad és a másfél évtized alatt bekövetkezett változások hatása érződni fog a hatalmas üvegpalotában is.

A világ népei bizakodással és reménykedéssel tekintenek az ENSZ-közgyűlés megkezdő XV. rendes ülésszaka elé, hiszen a tartós világékeke biztosításáért különösen sokat tehet ez az ülésszak. Bizonyosak vagyunk abban, hogy az igazságos ügy, a béke, a népek szabadságának és boldogulásának ügye, amit a Szovjetunión vezetett szocialista tábor és velük együtt számos más békeszerető ország küldöttel képviselnek — előbb-utóbb diadalt arat.

Blitzkérek vagyunk arra, hogy a világszervezetnek ezen a történelmi fontosságú XV. ülésszakán hazánk küldöttségét néplünk szeretett vezetője, Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs vezeti s azzal a tudattal végezzük mindennapi munkánkat, hogy küldöttségünk az egész nép ohajját megtestesítő békepolitikánkat képviseli és védelmezi.

N. Sz. Hruscsov nyilatkozata New Yorkba való érkezésekor

(Folytatás az első oldalról)

Nem tudom jól értettem e az amerikai kormány legutóbbi határozatát, hogy Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke részt vesz a közgyűlés munkálatain. Lehetőség, hogy az Egyesült Államok felvilágosítsa álláspontját a közgyűlés ülésszaki rendjéről, és arra a megállapításra jutott, hogy az ENSZ-közgyűlés komoly tárgyalásokat lehet folytatni egy leszerelési egyezmény létrehozása érdekében. Ha nem szemfényvesztésről van szó, hanem a gyűlés munkálatain való reális, építő-jellegű részvételről, mi üdvözlünk ezt az elhatározást.

Befejezésül szeretném kifejezésre juttatni mélységes nagyrabecsülésemet az egész amerikai nép iránt és sikereket kívánni neki.

A legjobb emlékeket őrzöm az Egyesült Államokban tett tavalyi látogatásomról és az amerikai néppel való találkozásaimról. Mindmáig nem halványult el emlékezetemben az a jó benyomás, amelyet a közel vezető személyiséggel, államférfiakkal, az amerikai üzleti körök képviselőivel s az egy-

szert amerikalakkal — munkásokkal, farmerekkel, értelmiségiekkel — folytatott beszélgetések tettek rám.

Meg vagyok győződve arról, hogy nagy országaink kapcsolatát meg fogják javulni. Hiszen tudjuk, hogy bármilyen sötét az éjszaka, mindig felvirrad a hajnal. Ezért meg vagyok győződve arról, hogy bármilyen nyire iparkodnak azok a gonosz erők, amelyek el akarják magasztalni az országaink közötti kapcsolatok légkörét, elmaradhatatlanul kudarcot fognak vallani. Eljön az idő, amikor meleg, baráti kapcsolatok uralkodnak népeink között és kormányaink között. Ennek a céljának a nevében, amely elő fogja segíteni a világ összes országai közötti kapcsolatok megjavulását, a Szovjetunión és a jövőben is állhatatos, becsületes és kitartó erőfeszítéseket fog tenni.

A szovjet küldöttség a béke ügyének megvalósítására és a bonyolult nemzetközi kérdések rendezésére nevében jött el New Yorkba, az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének XV. ülésszakára.

Szeptember 18-án, 15.25 óra- kor (helyi idő szerint) az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülésszaka folytatta munkálatait.

Lewandowski, lengyel küldött szözlalt fel. A főtítkár tevékenysége — mondotta — a legkevésbé sem segítette elő a legtöbb esetben a Biztonsági Tanács Kongóra vonatkozó intézkedéseinek végrehajtását. Ezért a jelen pillanatban a feladat nem az, hogy kibővítsék a főtítkár felhatalmázását, hanem azt kell elérni, hogy a Biztonsági Tanács határozatainak szigorú végrehajtása érdekében járjon el, vagyis a Kongói Köztársaság törvényes kormányát az ország szuverenitásának és függetlenségének biztosításában és vigye keresztül a belga kolonialisták agresszív csapatainak visszavonását, — hangsúlyozta a lengyel küldött.

Vidics, jugoszláv küldött kijelentette, hogy az ENSZ-közgyűlés rendkívüli ülésszakának meg kell erősítenie a Biztonsági Tanács előzetes, Kongóra vonatkozó határozatait.

Elesen visszavágott a kolonialistáknak beszédeben Ahmed

Az első felszólaló Jordánia küldötte volt, aki egykezett megindokolni az ENSZ-csapatok parancsnokságának beavatkozását Kongó belügyébe. A pakisztáni küldött azt kívánta, hogy tegyenek erőfeszítéseket a kongói törvényes kormány és a nyugati hatalmak kezére játszó separatisták között „nézet-eltérések rendezésére”. P. P. Udevicsenko, az Ukrán SzSZK küldötte hangsúlyozta, hogy a kongói nehéz helyzet az imperialista hatalmaknak a fiatal köztársaság elleni összeszkivése eredményeként állott elő. A közgyűlés, mondotta P. P. Udevicsenko, tegyen intézkedéseket Belgium folytatódó agressziójának megszüntetésére és vessen véget a nyugati hatalmak beavatkozásának a kongói belügyekbe.

A vitában részt vettek még Nepál, Tunisz, Magyarország, Ghana, Csehszlovákia, az Egyesült Arab Köztársaság és Norvégia küldöttségei.

Az ázsiai és afrikai országok küldöttel bírálták a kolonialisták kongói cselekvéseit, de nem merték nyíltan ellétni az Egyesült Államok afrikai politikáját és az ENSZ főtítkárának a kongói központi kormány elleni akcióit. Ezek a küldöttek, 16 afrikai-ázsiai ország nevében, közös határozatvezetést terjesztettek megvisszavonulást a közgyűlés elé, amelyben, a többi pontok mellett, hangsúlyozták, hogy a Biztonsági Tanács Kongóra vonatkozó előzetes határozatainak támogatása fontos előfeltétele az ország egysége, területi épsége és politikai függetlensége biztosításának. E határozati javaslat azonban helytelen elölrásokat is tartalmaz. Így például az ENSZ főtítkárát felhatalmazza, hogy tetszése szerint használja fel Kongóban az ENSZ katonai segítségét.

Csupán a szocialista országok képviselői vették védelmükbe következetesen a kongói nép érdekeit és kérték határozottan, hogy a NATO tagállamok haladéktalanul szüntessék meg a Kongói Köztársaság elleni beavatkozásukat, amelyet a főtítkár és az ENSZ-parancsnokság támogatásával hajtottak végre.

A közgyűlés következő ülést szeptember 19-én tartják meg.

2. Az ENSZ-parancsnokság tevékenységének egyetlen célja kell irányulnia — a törvényesség és a rend helyreállítására és az ország egységének megőrzésére.

3. Minden segítséget az ENSZ keretében kell nyújtani Kongónak. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a kongói kormány nem kérhet segítséget bármely államtól.

4. Kongóba el kell küldeni az ázsiai és afrikai országok képviselőinek egy csoportját, hogy támogatást nyújtsanak az államvezetőknek.

5. Meg kell erősíteni azt az elvet, hogy Kongó ügyét Kongó tartoznak s intézésük a kongói nép joga, amelyet a törvényes kormány juttat kifejezésre.

Bulgária megbízottját kijelentette: sajnálatos az a tény, hogy az ENSZ zászlaját a fiatal afrikai köztársaság függetlenségének felszámolására irányuló szennyes manőverek álcázására használták fel.

Ezután Silviu Brucan, a Román Népköztársaság megbízottja szözlalt fel.

Hammarskjöld rövid beszédeben egykezett megindokolni együtműködését a kongói separatista elemekkel. Az ülést ezután felfüggesztették.

Szeptember 18-án este a közgyűlés rendkívüli ülésszaka folytatta a kongói helyzet vitáját.

Sport Sport Sport Sport

Jó iram, sok helyzet és — három gól

UTA-Iasi CSMS 3:0 (1:0)

Igaz jó labdarugó időközönként vasárnap délután az aradiakra. Ennél jobbat még kívánni sem lehetett volna. S a lelkes szurkolók, akik esőben és hidegben is kitartanak csapataik mellett, természetesen most is zsufolásig megtöltötték az UTA nagyszerű stadionjának betongyűrűjét.

Persze nemcsak a jó idő, hanem a jó játék reménye mozgósított ilyen nagyszámú közönséget. Az UTA az őszi idény első mérkőzésén történt kisiklását a Progresul elleni játékkal már részben kijavította a szurkolók most újabb jó játékokat vártak.

A vendégcsapat a kezdő rugás. A CSMS tavaly kiűztette fel magát az A-osztályba s a két csapatnak ez volt az első találkozója. Még nem ismertek alaposan egymást. Eppen ezért a tapogatózó játék volt jellemző a mérkőzés első negyedére. Mezőnyben mindkét csapat játékosai szemetgyönyörködtetően futballoztak. Az UTA valamivel többet kezdeményezett ebben az időszakban is, de támadásait, amelyekben nem volt elég áttűző, a vendégcsapat jól záró védelme sorra ártalmatlanná tette.

Az első harminc percben mindkét csapat számára többször is jó alkalom nyílt a vezető gól megszerzésére. A sok kínáló helyzet azonban kihasználatlan maradt, így a csatárok pontatlan lövéssel miatt.

Már-már úgy látszott, hogy az első félidő gól nélkül ér véget, amikor szünet előtt 3 perc-

UTA STADION: Több mint 12.000 néző. VEZETTE: Mataizer (Craiova). UTA: Coman — Szűcs, Bakucz, Neamtu — Kapas, Pecsovszki — Pircolab, Meckas, Pop, Florut, Czako. CSMS IASI: Florea — Scarlat, Motoc, Dragomirescu — Alexandrescu, Don — Dram, Avasilchioale, Voica, Unguroiu, Demjen, GOLLOVOK: Czako, Pop, Pircolab, SZÜGLET-ARANY: 10:4 (8:2) az UTA javára.

cel ügyes és gyors UTA akció végén az egyre inkább formába lendülő Czako menthetetlenül a hálóba küldte a labdát. Nagy volt az öröm, mind a játékosok mind pedig a nézők körében. 1:0, s ezzel ért véget az első félidő.

Szünet után mindenki azt várta, hogy a vendégcsapat erőteljes rohamokat indít a kiegészítésért. S valóban az első harminc másodpercben védelmünk csak szögletre tudott tisztázni. A szögletet a lasiak kiharcolatlanul hagyták, a labda viszont a felezővonalhoz. Innen a jó erőben lévő Pircolab kapja, aki szelvésként elszalad a labdával, majd kitérően beadja Popnak, aki védehetően lövi a hálóba az aradi textilesek második gólját.

2:0. Megjön a közönség hangja is, fergeteges erővel biztatják a jól játszó csapatot. A lasiak szemmel láthatóan letörtek a második gól után s egyre inkább védekezésre rendezkednek be. Hosszu percek át csak a CSMS térfelén folyt a játék.

Közben újabb és újabb nagy helyzetek adódnak az UTA csatárai előtt, de ezek mind meddőek maradnak. A 10. percben Pircolab már csak a kapussal áll szemben, de alig három mé-

terről csúnyán fölé lö. Valamivel később a lasiak előtt nyílik gólszerzési lehetőség, de mindhiába. Nem sokkal azután az aradiak hagynak ki két újabb biztos góhelyzetet.

A 78. percben Pircolab mint ha csak helyre akarta volna hozni korábbi mulasztását, mintegy husz méterről hatalmas rugást küld a kapura. S a labda a meglepődött kapus mellett élesen a hálóba hull. Ezzel az UTA megszerezte a harmadik gólt.

A gól után játékosaink már inkább csak a labda tartására szorítkoztak, megelégedtek a három gólos vezetéssel.

Az eredménytelenséget természetesen mi is elégedettek lehetünk, különösen ha figyelembe vesszük, hogy a CSMS legutóbbi mérkőzésén a Rapid csak szézen tudott egyenlőtlen otthonában. A mérkőzés viszont nem emelkedett a jó állag fölé, mindennek

előtt azért, mert a lasiak az első harmincöt perc után már nem bírták feltartóztatni az UTA játékosainak megismétlődő támadásait.

Az UTA csatársorából Czako és Pircolab voltak a legjobbak, bár egyik sem nyújtotta teljes egészében mindazt, amire képes. A többiek sokat bizonytalanok voltak, különösen a kapu előtt. Védelmünknek nem volt különösebb feladata. A közvetlen védelemben Coman, a kapusnak volt néhány egészen nagyszerű, biztató megmozdulása. Különösen az első félidőben, amikor merészen, lábbal tisztázott egy gólvesztélyes előretörést.

A CSMS csapatából a legjobb játékos Florea kapus volt. A védelemnek sok dolga akadt és elég jól helyt is állt. A vendégcsapat csatárai nem tudtak érvényesülni s ritka támadásait védelmünk mindig hátrítani tudta.

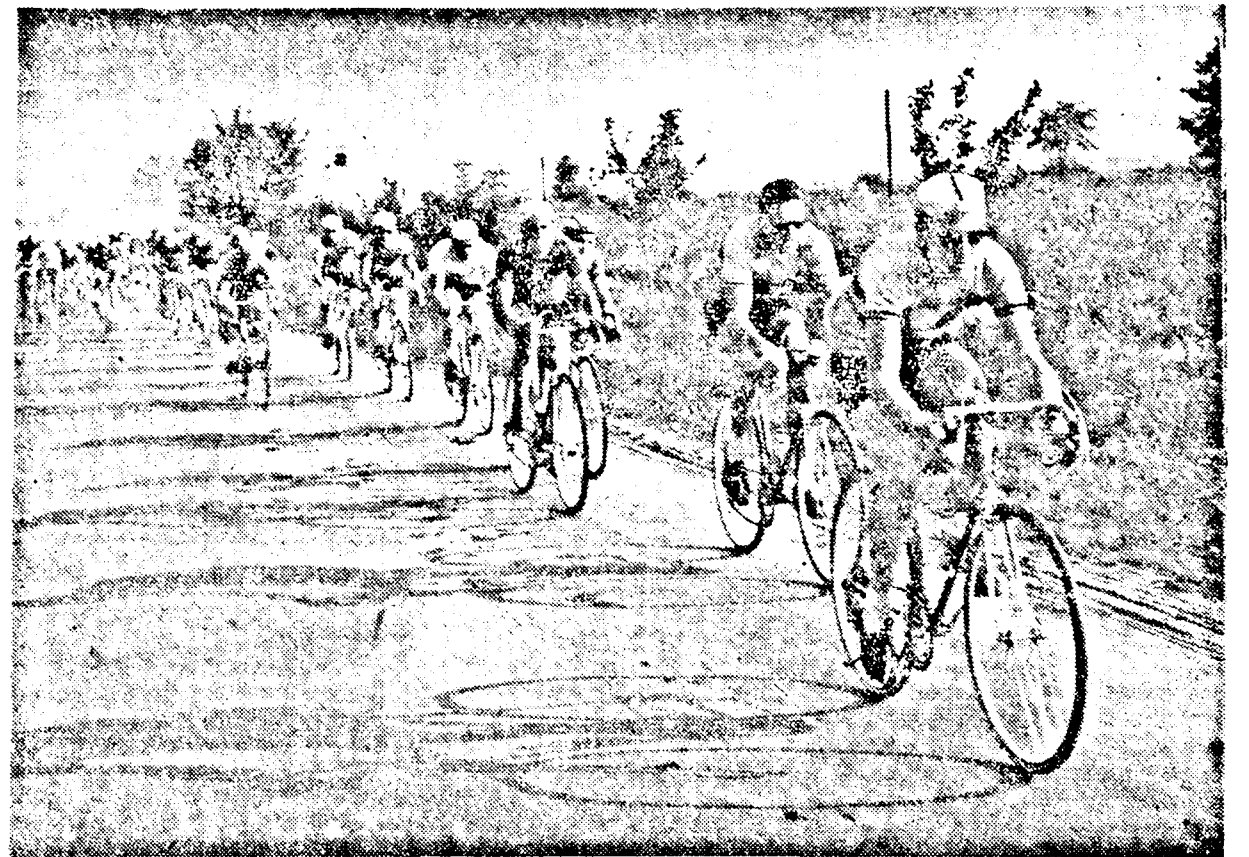
A játék alapján az eredmény ilyen mértékben is igazságos.

Mataizer (Craiova) határozottan kezében tartotta a játék irányítását s léteinek érvényét is szerezte.

Péterfi Árpád

Mind nagyobb jelentőségűvé válik

Az RNK kerékpáros körversenye



Egy eredményes sportág fejlődését sportközvetelményünk mindig élénk figyelemmel kíséri.

ri. A kerékpár sport hazánkban nagy népszerűségnek örvend s nem minden ok nélkül került az érdeklődés középpontjába. Mert kerékpározás az utóbbi években több nemzetközi vetélkedésen számtalan esetben sikeres helytállással dicsőítést szereztek hazánkban.

Mint a korábbi nemzetközi eredményekből kitűnik, minden versenyen, amelyen kerékpárosaink résztvettek, a román versenyzők helytállásával számolniuk kellett a külföldieknek. Emlékeztünk csak az évekkel ezelőtti rendezett Prága — Varsó, majd később a Prága — Berlin — Varsó Béké Versenyeken Marin Niculescu, Ervan Norhadian s a szilvárvárosi Chicoman testvérek által elért kimagasló teljesítményekre vagy Ion Dumitrescu sikereire. Mennyi dicsőiséget szereztek ők hazánkban!

S folytatnánk a felsorolást a nemrég véget ért Római Olimpiai Játékokon résztvevő román kerékpárosok névsorával.

Lapozunk csak fel az eredményeket összesítő füzetet. S nyomban ezt olvashatjuk: egyéni állórajtos körversenyen erős mezőnyben Ion Cosma az első helyen végzett. A 100 kilométeres csapatversenyben pedig az RNK versenyzői: Ion Cosma, Gabriel Moiceanu, Aurel Selaru és Zănoiu Lajos a hatodik helyen végeztek.

S ezek után csak természetes, hogy a kerékpár sport hazánkban nagy népszerűségnek örvend s nem minden ok nélkül került az érdeklődés középpontjába.

Eddig az összetett versenyben Constantin Moiceanu az RNK utánpótlás válogatott tagja áll az élen, ő a sárka mez birtokosa.

Egyenletes iram a Temesvár—aradi országúton. Felvételünk a körverseny egyik élményéről készült.

az érdeklődés, amely nemcsak a külföldi versenyeken résztvevő román versenyzők szereplését kíséri, hanem maguknak a külföldi versenyzőknek az érdeklődése is a hazánkban lebonyolításra kerülő versenyek iránt.

Az idei körverseny ilyen vonatkozásban az összes eddigi felülmúlja. Öt ország küldte el csapatait az 1960-as országos versenyre s a rajthoz 67 kerékpáros körül 24 külföldi országok színeit képviseli.

Az aradi kerékpár-sport rajongóinak öröme a körverseny hatodik szakaszának utvonala városunkon haladt át s így, ha csak rövid ideig is, de mi is szemtanúi lehetünk ennek a látványos, izgalmas küzdelemnek.

Amint arról már előző lapunkban hírt adtunk, a Temesvárról érkező népes mezőny szombatán a késő déli órákban vonult át városunkon. Aradon Lothar Hönne, az NDK versenyzője vezette az elmezőnt, s Nagyváradon is ő érkezett elsőnek célba.

Eddig az összetett versenyben Constantin Moiceanu az RNK utánpótlás válogatott tagja áll az élen, ő a sárka mez birtokosa.

n. j.

Három akció és a nyilatkozatok...

42. perc: Pircolab ismét ellenállhatatlan. Főnéző, Kinek adja? Labdáját a kapu elé terelgetve, nem tévedezik: megpillantja fedezetlen csatártársát. Magasan ívelődik a labda, Pop kemelkedne örvéje melől, de hasztalan: a fejek fölé átszáll a labda — Czako elé. A balszélső megpillantja a rést, megnézi a kaput s habozás nélkül lö. Jó az irány: a labda első ízben kötött ki a vendég csapat hálójában. Benn volt az első gól!

46. perc: Szünet után jött a folytatás. Szűcs Pircolabot szökteti, ő letűti a védelmet s bead: Pop helyezett lövése nyomán — a kapu mögötti eredményt jelző táblán eltűnik az 1-es. Számot cserélnek. Ez volt a második...

78. perc: Pircolab óriási kedvvel, akarással küzdött, játékkedve, gyorsaságá, szédületes cselei, beadásai, örökös veszélyt jelentettek Florea kapujára. Lövéseit azonban mindegyike nem kísérté szerencse. De talán most sikerül! A tizenhatos sarkáról váratlanul célba veszi a kaput. Sikerült! Ezzel beállította a végeredményt. Szép volt ez a harmadik gól is.

95. perc: Az UTA öltözőjében örömmel nyugtázzák a győzelmet. Mi a véleménye az UTA csapatkapitányának? — A jó erőmet és a lelkesedést ellenem volt ellenszer. A villámgyors adogatások, a sorozatos lyukraütések, a helyesítés, gyors mozgások összjáték eredményre vezetett. Kár, hogy csatáraink helyzetek zömét elhamarkodták. Ahelyett, hogy közelebb igyekeztek volna a kapuhoz, minduntalan távoli lövésekkel kísérleteztek.

— Az ellenfélről? — Az volt az érzésem, hogy ellenfelünk döntetlenre „utazott”. Allandóan hátravont összekötővel védekeztek. Eddigi eredmények alapján többet vártam tőlük.

A vendégcsapat öltözőjében Unguroiu edző bátorítja játékosait: — Egy ilyen jó formában lévő csapattal nem szégyen kikapni. Semmi ok az elkeseredésre. Amíg erővel bírtatok, megtettétek kötelességeket. Nem szabad személtévesztetni, hogy a viaszidőszak miatt nem tarthatunk rendszeres edzéseket. Első mérkőzésünk még tellett erőnktől. Bukarestben még mi vezetünk, de már ott kitérőzt a játékosok a fáradság jele. Csak döntetlenre tellett. Aradra a mérkőzés előestéjén fáradság érzettünk... Sebaj! Majd otthon kijavítjuk hibáinkat.

Mataizer craiovali játékező jól vezette a mérkőzést, tárgyilagoss és határozott volt. Az ő véleménye: — Sportszerűen játszott mindkét csapat. Jó mérkőzés volt. A lasi-együttessel 35 percig tellett erejéből ezután következett az UTA... A találkozó szüneti megfigyelői minőségben jelen volt Angelo Niculescu bukaresti ki-küldött is. Ő a következőkben foglalta össze észrevételeit: — Közepes színvonalú mérkőzésnek voltunk tanúi. Nem is lehetett ez a találkozó magasabb színvonalú, mert annak nagyrésztben tulajdonképpen csak az UTA játszott. A lasi csapat erőnléte még sok kívánnivalót hagy hátra. Az UTA erőnlétben fokozatosan nőtt ellenfele fölé, de helyzetét nem aknáztá ki...

Nagyhalmágyi József

Ökölvívás

Szalonta—Aradi UVA (Amte) 8:8

Vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel a nyári színházban érdekes ökölvívó találkozó volt az Aradi UVA-Amte és Szalonta sportolói között. Régvárt megnyitói ez, amely remélhetőleg folytatódni fog.

Eredmények: 51 kilós súlycsoport: Vas Mihály (Szalonta) pontozással győz Mihálesik István (Arad) ellen. A fiatal aradi ökölvívó jól mozgott, de a rutinosabb szalontai elég előnyre tett szert, hogy megnyerje a találkozót.

54 kilós súlycsoport: Vas Károly (Szalonta) ellen Buralan Gheorghe feladja a küzdelem szemérlése miatt. Pehelisy: Belai Sándor (Arad) pontozással győz Várdi Lajos (Szalonta) ellen. Az „öreg” Belai technikája ismét győzelemhez vezetett.

Könnysúly: Goldemberg János (Szalonta) pontozással győz Varga András (Arad) ellen. Az aradi versenyző erőnlétével volt baj s így a szalontai versenyző könnyen győzte le Vargát.

Könnysúly: Nádában Petru (Arad) pontozással győz Nagy Lajos (Szalonta) ellen.

Kisváltó súly: Măculeanu Nicolae (Arad) pontozással győz Lajos János (Szalonta) ellen.

Váltó súly: Petean Petru rutinos ökölvívőnek meg kellett hajolnia a nagy lelkesedéssel küzdő Drăgălina Pavel (Arad) előtt. Ez volt a találkozó legszebb, legizgalmasabb összecsapása.

Középsúly: Bakos János (Szalonta) kiütéssel győz Munteanu Tiberiu (Arad) ellen. A találkozó végülis 8:8-as döntetlen eredménnyel végződött. Dicsőretet érdemel az UVA-Amte sport kollektívája, amely igyekszik felülmúlni a sportot városunkban.

S. B.



Az A-osztályú labdarugó bajnokság állása

A harmadik forduló bővelkedett meglepetésekben. Eredmények: Bukaresti Dinamo — Progresul 1:1, Rapid — CCA 3:2, Corvinul — Steagul rosu 2:0, Farul — Petrolul 2:2, Băköl Dinamo—Minerul 4:0, Temesvári Stinta — Kolozsvári Stinta 1:3.

A bajnokság állása:

1. Bukaresti Dinamo	3	2	1	0	5:1	5
2. UTA	3	2	0	1	7:3	4
3. CCA	3	2	0	1	12:6	4
4. Băköl Dinamo	3	2	0	1	9:5	4
5. Petrolul	3	1	2	0	6:4	4
6. Rapid	3	1	2	0	6:5	4
7. Corvinul	3	2	0	1	5:7	4
8. Iasi CSMS	3	1	1	1	6:6	3
9. Progresul	3	1	1	1	4:6	3
10. Kolozsvári Stinta	3	1	0	2	3:5	2
11. Minerul	3	1	0	2	3:8	2
12. Farul	3	0	1	2	5:8	1
13. Temesvári Stinta	3	0	1	2	3:8	1
14. Steagul rosu	3	0	1	2	2:8	1

Aradi ICA—Temesvári Soimii 5:1 (3:0)

Az Indagrra pályán tartották meg a tartományi bajnokság harmadik aradi résztvevőjének, a közönségek együttesének és a Temesvári Soimii csapatának találkozóját. Erre a mérkőzésre az ICA csapata a következőkkel érkezett: Trofin — Breban, Varga, Török — Vartolomeu, Hlucso — Sfát, Pommerschein, Csanádi, Chiso, Lázau.

Az aradi csapat játékosai a mérkőzés első percétől nagy lelkesedéssel és — tegyük hozzá — jól játszottak. Ez a jó játék ezúttal eredményesnek bizonyult. Az ICA ötös fogatának tagjai szép támadásokat vezet-

tek s már a félidőben 3:0 eredménnyel vonulhattak le az aradi játékosok a pályáról. Az eredményes játék szünet után is folytatódott. S ekkor az aradi csatárok egy jól ellenben kettővel terhelik meg ellenfeleik kapuját a végeredményben Pommerschein (2), Csanádi (2) és Hlucso góljaival 5:1 arányú győzelmet arattak.

Az ICA vasárnapi játéka, valamint eredményessége a következő mérkőzésekre nézve is igen biztató.

Radó Tibor, levelező.

Ghițescu a Marianske Lazne-i verseny élén

A Marianske Lazne-i nemzetközi sakkturna harmadik fordulóját után Teodor Ghițescu a csehszlovák Pachmannal egyformán 2 és fél ponttal áll az élen. A fiatal román versenyző a második fordulónál a csehszlovák Filip nagymester felett aratott győzelme után a harmadik fordulónál az ugyancsak csehszlovák Ujtelkivel szemben került ki győztesként.

ICO — UVA (Amte) 4:0 (1:0)

A B-osztályú labdarugó bajnokság keretében az aradi válogatott együttes nemvárt vereséget szenvedett Nagyváradon. A játék alapján a hazai csapat nem érdemelte meg a tulzott gólarányú győzelmet. Az ICO ennivel nem volt jobb ellenfelénél. A gólok Kiss kapus rendkívül gyeve formájának tudhatók be. A tizedik percben Jurcă megsérült s így nemvolt teljesértékű játékos. Az

TEBA: Benkő — Tállai, Bauer, Ignuta — Szabó, Marian — Uzsora, Hollósi, Kmetcs, Măcean, Selean, TECHNOMETAL: Mot — Balázs, Busch, Iancu — Brănuț, Pirva — Munteanu, Wilhelm, Bădeanu, Mangu, Stan. — Vezette: Joja.

Amilyen nyugodt mérkőzésnek ígérkezett, olyan bosszantóan fejeződött be a találkozó az aradiak számára. S még jó, hogy csak 90 percig tart a mérkőzés, mert bizony nem sok hiányzott ahhoz, hogy a textilgyári együttes 3 gólos előnyt ulvesztisse mindkét bajnok pontot. A mérkőzést végéig jelző bírói hármas fűty azonban megmentette legalább az egyiket.

Sok bosszúságot okozott ez a találkozó a Teba gyári csapat szurkolóinak. S a bosszantóan ott kezdődött, amikor a második félidő 21. percében 3 gólos hazai vezetéstől a Teba játékosai érhétlenül elkezdték könnyelműsködni, fölénykedni. Margut szabadon hagyta

őrzője s ezért nyugodtan vezethette a labdát. Bădeanuhoz továbbit, aki váratlanul közelről szepit. Mert ekkor még csak szepített: 3:1. De a gól után mintha kicserezték volna mindkét együttest. A Teba gyáriak lelkes játéka vége volt s ezzel szemben a Technometal szinte félpercenként rohamozta ellenfele kapuját.

A 79. percben járt az óramutató, a hazaiak a biztosan vezető együttes érzésével, kis- se öntelten és fölénykedően szemlélik a temesvári támadók igyekezeit. A 81. percben azonban Munteanu felível a közvetlen védelem megtorpanására, él az alkalommal s mindössze néhány méterről hálóba juttatja a labdát. (3:2).

Most már a Teba védelem kapkod s egyik játékos sem találja helyét. Sok a rés a védelemben. A Technometal az egyenlítésért küzd. Ez nem is várat sokat magára: a 85. percben rövid egymásutánban Bădeanu már a második szögletet íveli, másodsorra Munteanu elé. A jobbszélső fejese védtelenül száll Benkő kapujába: 3:3. Kiegészített a temesvári csapat.

Kettős mérkőzés a CFR stadionban

Aradi Teba—Temesvári Tehnometal 3:3 (3:0)

pat játékát illeti: az első félidőben nyújtott teljesítménye nagyjában elégedettek voltak: mert ekkor az együttes nemcsak lelkesen, lendületesen harcolt, hanem ötletesen, gólrátörően, szellemesen játszott.

Persze, azért csúszott hiba is a játékba, de elrontott labda után egymást biztatták a játékosok. Szemmel láthatóan volt egység a csapatban: megértették egymás elgondolásait, ha egyik hibázott, ott lementt hátkostársra és azonnal segített. Meddő CFR fölény jegyében telnek a percek és a gól sem kélik sokat: a 10. percben Merle 16 méterről ballal a jobb sarkokba vágja a labdát: 1:0.

A 20. percben szabadrugáshoz jut a CFR s ebből Don védhetetlen gólt lö: 2:0, s ezzel — ki hitte volna — a CFR ugyan, „előtte puskaporát”.

A második félidőben a vasutasok — e megállapítás első sorban a csatársorra vonatkozik — a fáradt együttes benyomását keltik. A támadók mintha a színtetben, az öltözőben hagyták volna szívüket, lelkesedésüket. Igaz, — mentésére szolgájon — nem is működhet az az ötös fogat, amelyben Boros és Vlad sorozatos elemi hibákat vét és Janovics unottan társzik. Ezzel szemben a védelem Szuhanekekkel az élen sziklaszilárd. A fedezetsorban feltűnő Merle hibátlan és önteláldozó játéka.

Aradi CFR—Lippai Victoria 2:0 (2:0)

Aradi CFR: Sádi — Mădărasan, Babo, Szuhane — Bălint, Merle — Nemes, Don, Vlad, Janovics, Boros. Lippai Victoria: Kovács — Hanganu, Kádár, Varga — Ardelean, Kiss — Suciu, Olaru, Biaga, Fehér, Chivu. Játékező: Ferencsik (Temesvár).

Biztos aradi győzelem előrevetelt várt a CFR stadion kettős mérkőzésének második találkozáját. Ami a vasutas csa-

pat játékát illeti: az első félidőben nyújtott teljesítménye nagyjában elégedettek voltak: mert ekkor az együttes nemcsak lelkesen, lendületesen harcolt, hanem ötletesen, gólrátörően, szellemesen játszott.

Persze, azért csúszott hiba is a játékba, de elrontott labda után egymást biztatták a játékosok. Szemmel láthatóan volt egység a csapatban: megértették egymás elgondolásait, ha egyik hibázott, ott lementt hátkostársra és azonnal segített. Meddő CFR fölény jegyében telnek a percek és a gól sem kélik sokat: a 10. percben Merle 16 méterről ballal a jobb sarkokba vágja a labdát: 1:0.

A 20. percben szabadrugáshoz jut a CFR s ebből Don védhetetlen gólt lö: 2:0, s ezzel — ki hitte volna — a CFR ugyan, „előtte puskaporát”.

A második félidőben a vasutasok — e megállapítás első sorban a csatársorra vonatkozik — a fáradt együttes benyomását keltik. A támadók mintha a színtetben, az öltözőben hagyták volna szívüket, lelkesedésüket. Igaz, — mentésére szolgájon — nem is működhet az az ötös fogat, amelyben Boros és Vlad sorozatos elemi hibákat vét és Janovics unottan társzik. Ezzel szemben a védelem Szuhanekekkel az élen sziklaszilárd. A fedezetsorban feltűnő Merle hibátlan és önteláldozó játéka.

A második félidőnek nincs különösebb története. Gólt már nem ér el egyik csapat sem. Legfeljebb a lippaiak összekötőjének, Olarunak sportszerűtlen viselkedése kívánczik tolihegyre — szerencsére a bíró nem nézte tétlenül az esetet s kiállította Olarut. A CFR kétségkívül klasszissal jobb volt ellenfelénél, de tulkoran megelégedtek a kétgólos győzelemmel.

(n.)